



**CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING**

November 6, 2017, 6:00 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 6:00 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. Prayer

1

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

5. Closed Meeting

5.1 Minutes of the Closed meeting of October 16, 2017

5.2 Human Resources matter

5.3 Staffing

5.4 Council/Staff relationship

6. Closed Meeting report

7. Announcements

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Regular meeting of October 16, 2017 3
- b. Committee of the Whole meeting of October 16, 2017 19

10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Public Library Board meeting of September 19, 2017 31
- b. Committee of Adjustment of September 20, 2017 37

10.3 The following recommendations from Committee of the Whole of October 16, 2017

- a. Resolution to reiterate Council's position to take legal action to recover the additional expenditures funded by the municipality to affect the remediation works to the stormwater management pond for Verdon Subdivision 69
- b. Resolution to approve the final draft for Phase 1 of the 10 year Capital Works Program 75

	c.	Resolution to endorse the revised scope of work and budget for the Victoria Street upgrading works and to approve the appointment of UCPR to undertake the required asphalt works	105
	d.	Resolution to approve the scope of works, the implementation schedule and budget for watermain looping projects on Landry and Russell roads	111
10.4		Tax Reduction under Section 357 & 358 of the Municipal Act	125
11.		Committee/Staff Reports	
11.1		5 Ton Truck c/w Plow and Salter	129
11.2		Replacement of Boileau Bridge, Update #1	135
12.		By-laws	
		Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.	
12.1		2017-114 - to enter into a lease agreement with TVC 22	141
12.2		2017-131 - to assume Stage 3 of Morris Subdivision	159
12.3		2017-132 - to assume Phase B and F, part of the Morris Village Subdivision	165
12.4		2017-133 - to regulate the erection of temporary structures	171
12.5		2017-134 - to amend the Parking By-law 2007-01 in order to allow parking on both sides of Heritage Drive, from Sylvain and Raymond streets to St-Jacques Street	175
12.6		2017-135 - to assume Catherine Street and Chamberland Street North for public use	177
12.7		2017-136 - to appoint members of the Committee of Adjustment	183
12.8		2017-139 - to amend Zoning By-Law 2016-10 – Jean-Guy Giroux for Émile Prud'Homme – Joannisse et du Golf	185
12.9		2017-140 - to authorize the signature of a contract with Michanie Construction Inc. for the construction of a sand storage building.	197
12.10		2017-141 - to award a one-year extension to an existing contract with Ghislain Lalonde Entreprise for the rental of a grader	205

12.11	2017-142 - to sign a Memorandum of Understanding with Boeun City, Republic of Korea	221
12.12	2017-143 - to sign an agreement with Francine and/or Raynald Paquette for the sale of 3575 Drouin Road	241
13.	Confirmatory By-law	243
14.	Adjournment	



CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE

le 6 novembre 2017, 18h00

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. **Ouverture de la réunion**

La réunion débute à 18h afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. **Prière**

1

3. **Adoption de l'ordre du jour**

4. **Déclarations d'intérêts pécuniaires**

5. **Réunion à huis clos**

5.1 Procès-verbal de la réunion à huis clos du 16 octobre, 2017

5.2 Dossier de ressources humaines

5.3 Effectifs

5.4 Relation Conseil/personnel

6. **Rapport de la réunion à huis clos**

7. **Annonces**

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|--|----|
| a. | Réunion régulière du 16 octobre 2017 | 3 |
| b. | Réunion du comité plénier du 16 octobre 2017 | 19 |

10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|--|----|
| a. | Réunion du conseil d'administration de la bibliothèque publique du 19 septembre 2017 | 31 |
| b. | Comité de dérogation du 20 septembre 2017 | 37 |

10.3 Les recommandations suivantes du comité plénier du 16 octobre 2017

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Résolution pour réitérer la position du Conseil d'intenter des poursuites afin de récupérer les dépenses additionnelles financées par la municipalité pour réinitialiser les travaux au bassin de gestion des eaux pluviales de la Subdivision Verdon | 69 |
| b. | Résolution pour approuver l'ébauche finale de la Phase 1 du programme décennal d'immobilisations | 75 |

	c.	Resolution pour approuver la révision de l'étendue des travaux et du budget pour les travaux d'amélioration de la rue Victoria et pour approuver la désignation des CUPR pour y entreprendre les travaux d'asphalte	105
	d.	Résolution pour approuver l'étendue des travaux, l'échéancier et le budget pour des travaux de bouclage d'aqueduc sur les rues Landry et Russell	111
10.4		Réductions de taxes sous les articles 357 et 358 de la Loi sur les Municipalités	125
11.		Rapports des Comités/Services	
11.1		Camion de 5 tonnes avec chasse-neige et épandeur	129
11.2		Remplacement du pont Boileau, Mise-à-jour #1	135
12.		Règlements municipaux	
		Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.	
12.1		2017-114 - pour établir une entente de location avec TVC 22	141
12.2		2017-131 - pour assumer l'étape 3 de la subdivision Morris	159
12.3		2017-132 - pour assumer l'étape 2, Phase B et F– Subdivision Morris	165
12.4		2017-133 - pour régler l'installation des abris temporaires	171
12.5		2017-134 - pour modifier le règlement 2007-01 sur le stationnement afin de permettre le stationnement sur les deux côtés du boulevard Heritage, entre les rues Sylvain et Raymond, jusqu'à la rue St-Jacques	175
12.6		2017-135 - pour dédier les rues Catherine et Chamberland Nord comme étant publiques	177
12.7		2017-136 - pour nommer des membres au comité de dérogation	183
12.8		2017-139 - pour modifier le règlement de zonage 2016-10 – Jean-Guy Giroux pour Émile Prud'Homme – Joannisse et du Golf	185
12.9		2017-140 - pour autoriser la signature d'un contrat à Michanie Construction Inc. pour la construction du bâtiment d'entreposage de sable	197

12.10	2017-141 - pour octroyer une prolongation à un contrat existant avec Ghislain Lalonde Entreprise pour la location d'une niveleuse	205
12.11	2017-142 - pour signer un protocole d'entente avec la Cité de Boeun, République de Corée	221
12.12	2017-143 - pour signer une entente avec Francine et/ou Raynald Paquette pour la vente du 3575 chemin Drouin	241
13.	Règlement de confirmation	243
14.	Ajournement	